

WARNUNG VOR PATENTVERLETZUNG! WARNING AGAINST PATENT INFRINGEMENT! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НАРУШЕНИИ ПАТЕНТА!

Die Alpha-Tape zero® PP Kantenbänder sind nur zur Verwendung außerhalb von Deutschland bestimmt. Das Liefern der Alpha-Tape zero® PP Kantenbänder und von mit den Alpha-Tape zero® PP Kantenbändern versehenen Produkten nach Deutschland ist nicht gestattet. Die Firma Moderne Kunststoff-Technik | Gebrüder Eschbach GmbH erklärt hiermit, dass sie der Lieferung der Alpha-Tape zero® PP Kantenbänder oder mit den Alpha-Tape zero® PP Kantenbändern versehenen Produkten nach Deutschland nicht zustimmt.

Alpha-Tape zero®PP edge bandings are intended for use outside of Germany only. Delivery of Alpha-Tape zero®PP edge bandings and of products provided with Alpha-Tape zero®PP edge bandings to Germany is not permitted. The company Moderne Kunststoff-Technik | Gebrüder Eschbach GmbH hereby declares that it does not agree with the delivery of Alpha-Tape zero®PP edge bandings or to products provided with Alpha-Tape zero®PP edge bandings to Germany.

Кромочные материалы Alpha-Tape zero®ПП предназначены для использования за пределами Германии. Поставка кромочных материалов Alpha-Tape zero®ПП и продукции с кромочными материалами Alpha-Tape zero®ПП в Германию запрещена. Компания Модерне Кунштstoff-Техник | Гебрюдер Эшбах ГмбХ заявляет, что она не дает согласие на поставку кромочных материалов Alpha-Tape zero®ПП или продукции с кромочными материалами Alpha-Tape zero®ПП в Германию.



Alpha-Tape zero®PP

Kantenbänder. Edge bandings. Кромки.

DE **Technisches Datenblatt**

EN **Technical data sheet**

РУС **Технические данные кромки Alpha-Tape zero® ПП**

Alpha-Tape zero®PP

1 Alpha-Tape zero®PP – Allgemeines / General / Адгезионные свойства

Alpha-Tape zero®PP-Kantenbänder sind thermoplastische Kanten zur dekorativen Schmalflächenbeschichtung von Holzwerkstoffen und übernehmen eine Schutz- und Designfunktion. Alpha-Tape zero®PP-Kantenbänder werden aus PP (Polypropylen) im Co-Extrusionsverfahren hergestellt und sind vollflächig durchgefärbt.

Alpha-Tape zero®PP edge bandings are thermoplastic edgings developed for the decorative finishing of panels. They have a protective as well as a design function. The edge bandings are produced from PP (polypropylene) and completely imbued.

Alpha-Tape zero®ПП кромочные материалы это термопластичные кромки для декоративного нанесения на торец ДСП, они выполняют дизайнерскую и защитную функции. Кромочные материалы изготавливаются из ПП (полипропилен) и они прокрашены по всей поверхности.

2 Kanteneigenschaften / Edge properties / Адгезионные свойства

Die Rückseite von Alpha-Tape zero®PP ist mit einer harten, coextrudierten, funktionellen Schicht versehen, welche mit den marktüblichen Nullfugen-Verfahren aufzuschmelzen ist. Dazu gehören folgende Verfahren: Dioden-Laser, Hot-Air- oder Heißluft-Verfahren und NIR (Near-Infra-Red-Technologie). Die Alpha-Tape zero®PP Kante verbindet sich sehr gut mit folgenden Werkstücken: Span-, MDF- und PP-Kunststoffwabenplatten. Wenn Sie weitere Fragen zu Trägermaterialien haben, können Sie gerne unsere Anwendungstechnik (AWT) kontaktieren.

The back side of Alpha-Tape zero®PP is provided with a hard, co-extruded functional layer. This layer can directly be melted with all current "zero joint processing methods". These include the following methods: diode-laser, Hot-Air- and NIR (Near-Infra-Red) technology. The Alpha-Tape zero®PP edging bonds very well to the following workpieces: chipboard, MDF-boards and PP-honeycomb boards.

If you have further questions regarding carrier material please feel free to contact our application technology.

На обратную сторону кромки Alpha-Tape zero®ПП нанесен твёрдый, коэкструдированный, функциональный слой, который расплавляется всеми существующими способами «нулевого шва». К ним относятся следующие способы: диоды-лазер, горячий воздух (Hot-Air-technology) или инфракрасная технология (NIR или Near-Infra-Red-technology). Кромка Alpha-Tape zero®ПП соединяется хорошо со следующими материалами: ДСП, МДФ и ПП-полимерная сотовая плита. Если у Вас есть дальнейшие вопросы по несущему материалу, то обращайтесь к нашим техникам.

Technisches Datenblatt

Technical data sheet

Технические данные кромки Alpha-Tape zero® ПП

3 Lieferprogramm / Delivery program / Программа

Design / Design / Дизайн

UL Unifarben, lackiert / Plain colors coated / Одноцветная с лаком
HR Dekore, lackiert / Decors coated / Деревopodobная с лаком
ME Metal Effect, lackiert / Metal Effect, coated / Эффект металла с лаком

Profiltyp / Profile type / Тип профиля

Alpha-Tape zero®PP / Alpha-Tape zero® ПП

KB Kantenband / Edge banding
 Кромочный материал

SR Stammrolle (zum Auftrennen) / Jumbo Roll (for slitting)
 Материнский рулон (на резбу)

Breite
 Width
 Ширина

12,0 – 60,0 mm
60,0 – 105,0 mm

– 405,0 mm

Wandstärke
 Thickness
 Толщина

0,70 – 3,20 mm¹
0,70 – 2,00 mm¹

0,70 – 3,20 mm¹

¹ inkl. Funktionsschicht / incl. functional layer / Вкл. функциональный слой

4 Toleranzen / Limits / Допустимые отклонения

Wandstärke / Thickness / По толщине

	Untere Toleranz Lower limit Нижняя граница	Obere Toleranz Upper limit Верхняя граница
0,70 – 0,80 mm	- 0,05 mm	+ 0,05 mm
0,90 – 1,00 mm	- 0,15 mm	+ 0,10 mm
1,10 – 1,60 mm	- 0,20 mm	+ 0,10 mm
1,70 – 2,00 mm	- 0,25 mm	+ 0,05 mm
2,10 – 3,20 mm	- 0,30 mm	+ 0,05 mm

Breite / Width / По ширине

	Untere Toleranz Lower limit Нижняя граница	Obere Toleranz Upper limit Верхняя граница
12,0 – 405,0 mm	- 0,20 mm	+ 0,50 mm

Stärke der Funktionsschicht / Thickness of the functional layer / Функциональный слой толщина

0,20 mm

Toleranzen der Funktionsschicht / Limits of the functional layer / Допуск

+ 0,10 / - 0,05 mm

5 Planparallelität / Level parallelism / Параллельность

Alle lieferbaren Breiten / All available widths / Все производимые ширины

< 0,10 mm

6 Vorspannung / Pre-tension / Предварительное натяжение

Breite < 60 mm / Width < 60 mm / Ширина < 60 мм

0,00 – 0,35 mm

Breite ≥ 60 mm / Width ≥ 60 mm / Ширина ≥ 60 мм

> 0,10 mm

7 Längsverzug / Longitudinal deformation / Продольная относительная деформация

Alle lieferbaren Breiten und Längen / All available widths and lengths

Действует для всех производимых ширин и толщин

< 3,0 mm / 1 m

Technisches Datenblatt

Technical data sheet

Технические данные кромки Alpha-Tape zero® ПП

8 Farbe² / Color / Цвет

Alpha-Tape zero®PP / Alpha-Tape zero®ПП <i>UL lackiert / coated / с лаком</i>	L-Wert L-value L-Показатель	C-Wert C-value C-Показатель	Spectra magic Spectra magic Фотоспектрометр	Toleranzen Limits Допуски
Weiße Farben / White colors / Белый цвет	> 90	< 5	Delta E / Дельта E	0,5
Mittlere Farben / Medium colors / Средние цвета	70 – 90	< 60	Delta E / Дельта E	0,8
Dunkle Farben / Dark colors / Темные цвета	30 – 70	< 40	Delta E / Дельта E	1,5

² Gemäß CIE-Lab / According to CIE Lab / Согласно CIE Lab

9 Glanzbereich³ / Gloss / Уровень блеска

Alpha-Tape zero®PP / Alpha-Tape zero®ПП <i>UL lackiert / coated / с лаком</i> <i>HR Dekore / Decors / Деревоподобная с лаком</i> <i>ME Metal Effect / Metal Effect / Эффект металла</i>	Glanzgradeinheit Gloss scale Степень блеска	Toleranzen Limits Допуски
	5° – 30°	- 2 / +5
	31° – 70°	± 5

³ Messwinkel 60° / Measuring angle 60° / Угломер 60°

10 Verarbeitung auf Bearbeitungszentren CNC/BAZ

Processing on CNC machine center / Обработка на станках с программным управлением ЧПУ

Wenn Sie unsere Alpha Tape zero® PP-Kanten auf einer CNC/BAZ Maschine einsetzen möchten, steht Ihnen unsere AWT mit Rat und Tat zur Seite. Für besonders enge Radienanforderungen sind PP-Kanten besonders gut geeignet, da das Material kaum Weißbruchverhalten aufzeigt. Wir helfen Ihnen gerne bei der passenden Kantenauswahl und bei der Ermittlung der bestmöglichen Maschineneinstellungen/Parameter.

In order to find the suitable Alpha-Tape zero® PP edging for your required radii application, please contact our application technology. PP-edgings are highly suitable for radii due to a extremely low stress whitening level. We are looking forward to assist you with the optimization of machine settings/parameters.

Чтобы найти подходящую кромку Alpha-Tape zero® ПП для применения на Ваших радиусах, проконсультируйтесь, пожалуйста, с нашими техниками. Они помогут Вам, словом и делом. Для выполнения особо узких радиусов более подходят ПП (полипропиленовые) кромки, так как этот материал не дает белесости. Мы с радостью поможем Вам найти подходящую кромку и посоветуем наилучшую настройку/параметры для оборудования.

Technisches Datenblatt

Technical data sheet

Технические данные кромки Alpha-Tape zero® ПП

11 Eigenschaften / Properties / Свойства

Alpha-Tape zero®PP / Alpha-Tape zero®ПП	Wert Value Показатель	Prüfnorm Standard for testing Вид испытания
Lichtechtheit / Fastness to light / Светостойкость	7-8	ISO 4892-2
Erweichungspunkt (Vicat A50) Softening point / Температура размягчения	> 120°C	ISO 306
Schrumpf / Shrinkage / Усадка	< 0,5%	MKT Norm / MKT standard / Норма MKT
Härte (Shore D) / Hardness / Твердость (по Shore D)	~ 75	DIN ISO 7619-1
Kratzfestigkeit (Erichsen Test 318 No. 1) Scratch resistance / Стойкость к царапанию	4-6 N	MKT Norm / MKT standard / Норма MKT
Chemische Beständigkeit⁴ Chemical resistance / Химическая стабильность	1 B	DIN 68861, Pt. 1 (LGA tested)

⁴ Ausnahme: Aceton, Ethyl-Butylacetat / Exception: acetone, ethyl-butylacetate / Исключение: Ацетон, этил-бутилацетат

12 Energieparameter / Energy parameter / Параметры энергии

Alpha-Tape zero®PP / Alpha-Tape zero®ПП	Wert Value Показатель	Dimension Dimension Ед. Измер.	Bemerkung Comment Примечани
Verarbeitung mit Dioden-LASER 940-1040 nm Processing with diode-laser / Обработка диод-лазером	22	j/cm² / Джоуль/см²	
Weiß und helle Farben White and light colors / Белый и светлые цвета			
Schwarz und dunkle Farben Black and dark colors / Черный и темные цвета	14	j/cm² / Джоуль/см²	
Verarbeitung mit HOT-AIR Processing with Hot-Air / Обработка горячим воздухом			Bitte erfragen Sie diese Parameter bei der Anwendungstechnik For parameter please contact our application technology Пожалуйста, спрашивайте параметры технологии применения
Verarbeitung mit NEAR-INFRARED-RADIATION Processing with NIR / Обработка инфракрасная технология			

13 Reinigung / Cleaning / Чистка

Zur Reinigung von Alpha-Tape zero®PP-Kanten empfiehlt sich der Einsatz von speziellen Kunststoffreinigern. Die Eignung sollte vor dem Einsatz durch Tests abgesichert sein. Stark lösungsmittelhaltige Zusammensetzungen sollten nicht verwendet werden.

For cleaning Alpha-Tape zero®PP-edge bandings MKT recommends special plastic cleansing agents. Test first reliability on a small sample. Never use alcohol-based or solvent-based cleaners.

Для чистки кромки Alpha-Tape zero®ПП рекомендовано использовать специальные очистители по пластику. Перед использованием необходимо провести тест на применяемость. Очистители, содержащие сильные растворители и спирт применять нельзя.

Technisches Datenblatt

Technical data sheet

Технические данные кромки Alpha-Tape zero® ПП

14 Lagerung / Storage conditions / Хранение

Alpha-Tape zero®PP-Kantenbänder können bei sachgemäßer Lagerung, kühl (< 30°C) und trocken sowie vor Sonnenlicht und Staub geschützt, mindestens 1 Jahr gelagert werden.

Stored under proper conditions – on a dry and cool place (< 30°C), protected from direct sunlight and dust –, Alpha-Tape zero®PP edge bandings are applicable for a minimum period of one year.

При надлежащем хранении кромка Alpha-Tape zero® ПП может храниться минимум в течение одного года, в прохладном (< 30°C) и сухом месте, оберегать от пыли и солнечных лучей.

Diese Informationen und unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgen nach bestem Wissen, gelten jedoch nur als unverbindliche Hinweise, auch in Bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter. Die Beratung befreit Sie nicht von der Durchführung einer eigener Eignungsprüfung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung und Verwendung und Verarbeitung unserer Produkte und der aufgrund unserer Beratung von Ihnen hergestellten Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Der Verkauf unserer Produkte erfolgt gemäß unseren allg. Geschäftsbedingungen. Die angegebenen Daten sind als Richtwerte zur Orientierung angegeben. Sie stellen keine Spezifikation oder Zusicherung von Eigenschaften dar.

Information and advice for application, if orally, in writing or by tests, are to the best of our knowledge, however, are not binding, especially in view of possible third party trade mark rights. Consultation with us does not exempt you from executing your own testing for the planned methods and purposes. Application, use and processing of our products, as well as your manufacturing of final goods following our advice are beyond our control, and thus, lie solely in your responsibility. The sale of our products is carried out according to our general commercial terms and conditions. Indicated data serve for orientation only. They do not represent any specification, nor give warranty for edge banding characteristics.

Эта информация и наши технические рекомендации устного, письменного и экспериментального характера составлены с должной компетенцией и добросовестностью, но являются необязательными указаниями, так же и в отношении возможного права на защиту третьей стороны. Рекомендации не освобождают Вас от проведения собственных тестов на применимость для предполагаемых процессов и целей. Применение использование и обработка нашего продукта, и в соответствии с нашими рекомендациями изготавливаемые Вами изделия проходят вне нашего контроля и соответственно находятся полностью под Вашей ответственностью. Продажа нашего продукта происходит в соответствии с нашими общими условиями проведения сделок. Приведенные данные являются ориентировочными. Они не представляют собой спецификации или гарантии свойств.